

NASZ MOCARZ.

6270 TERRUS CVT ■ 6300 TERRUS CVT



STEYR
TRAKTOREN

Partner, na którym możesz polegać.





**POŚWIĘCASZ PRACY WSZYSTKIE
SWOJE SIŁY, DLATEGO POTRZEBUJESZ
CIĄGNIKA MOCNIEJSZEGO
OD WSZYSTKICH INNYCH.**



**MACHINE
OF THE YEAR 2016**



SPIS TREŚCI

6-7 SERIA TERRUS CVT

8-15 KABINA I ELEMENTY OBSŁUGI

18-19 SILNIK

20-21 PRZEKŁADNIA BEZSTOPNIOWA CVT

22-23 WAŁY ODBIORU MOCY

24-25 HYDRAULIKA

26-27 OSIE, HAMULCE, ABS

30-31 S-TECH

32-33 MONITOR S-TECH 700

34-35 EASY-TRONIC II I ISOBUS III

36-37 SALONY SPRZEDAŻY I SERWIS

38 KONSERWACJA

39-41 DANE TECHNICZNE



SILNY, SILNIEJSZY TERRUS.

Nasi inżynierowie zadali sobie dużo trudu, by skonstruować ciągnik posiadający prawdziwą moc do ciężkiej pracy. Rezultat: Terrus CVT, nowy okręt flagowy marki STEYR.

Do wyboru są dwa modele wyposażone w wysoce wydajne i niezawodne silniki ECOTECH o mocy znamionowej 271 lub 300 KM. Dzięki swemu idealnemu stosunkowi masy do mocy ciągniki TERRUS CVT idealnie się sprawdzają zarówno przy pracach transportowych, jak i polowych. Najmocniejszy koń w naszej stajni posiada jednak również inne mocne strony - a mianowicie rewelacyjny komfort: Amortyzowana oś przednia oraz luksusowa i szczególnie cicha kabina zapewniają relaksowe środowisko pracy i ograniczają zmęczenie operatora. Na pokładzie czekają najnowocześniejsze technologie, takie jak S-TECH, S-GUIDE, ISOBUS III, Easy-Tronic II oraz S-Fleet. Ma się czym pochwalić, ten nasz nowy Terrus CVT.



MOC DO ENTEJ POTĘGI.



Niski poziom hałasu, wynoszący zaledwie 69 dB (A), umożliwia bezstresową pracę i rozmowy telefoniczne przez zestaw głośnomówiący.

LED

Nawet 20 świateł roboczych LED zapewnia idealne oświetlenie w zasięgu 360°.



Ergonomiczna obsługa dzięki podłokietnikowi Multicontroller.



Zawieszenie kabiny i osi przedniej zapewniające jeszcze większy komfort.

IIIS-TRONIC

S-TRONIC do automatycznego sterowania strategią jazdy.

IIIECOTECH
MEHR LEISTUNG, WENIGER DIESEL

ECOTECH zapewnia większą moc i wydajność w połączeniu z mniejszym zużyciem oleju napędowego.

CVT

Bezstopniowa przekładnia napędowa o najwyższym współczynniku sprawności mechanicznej.



prędkość 50 km/h już przy prędkości obrotowej 1 600 obr./min. zmniejszając zużycie paliwa.



Aktywna regulacja blokady postojowej umożliwia zatrzymanie maszyny na wzniesieniu bez użycia hamulca.



System zarządzania skrzem na uwrociach Easy-Tronic II umożliwia automatyzację przebiegu prac zależnie od czasu i drogi.



Tylny wał odbioru mocy obsługujący 4 prędkości i przedni obsługujący 2 prędkości, zarówno w trybie Power, jak i w trybie Eco umożliwiającym oszczędność paliwa.



Maksymalny udźwig z tyłu sięgający 11 058 kg i z przodu wynoszący 5 821 kg.



Udźwig sięgający 5500 kg umożliwia dostosowanie balastu do indywidualnych potrzeb oraz pracę z ciężkimi narzędziami.



Inteligentny system zapobiegający blokadzie kół z wieloma funkcjami dodatkowymi.



Hamulec 4 kół z systemem Opti-Stop.



Kombinacje ogumienia i kół do wszelkich zastosowań, włącznie z podwójnym ogumieniem kół przednich i tylnych.



Terrus CVT obsługuje technologię ISOBUS II oraz najnowszą technologię ISOBUS III.

IIIS-TECH

S-TECH Technika rolnictwa precyzyjnego - zawsze o krok do przodu.



**GDY MASZ JUŻ WSZYSTKIEGO
POWYŻEJ USZU, ZASŁUGUJESZ
NA MASZYNĘ, Z KTÓRĄ
BĘDZIESZ MIEĆ WSZYSTKO
NA OKU.**



WYGODNIEJ JUŻ SIĘ NIE DA!

Kabina Terrusa CVT to miejsce pracy, na którym użytkownik może polegać w każdej sytuacji: niski poziom hałasu, wynoszący zaledwie 69 dB(A), ergonomiczne ustawienia fotela i kierownicy, precyzyjna regulacja klimatyzacji, jak również nasz doskonale zaprojektowany układ zawieszenia zapewniają maksymalny komfort.

CAŁA MOC ROBOCZA NAPRZÓD W kabinie Deluxe z przeciemiającymi szybami, roletą przeciwsłoneczną na szybie przedniej i tylnej oraz automatyczną klimatyzacją, którą można precyzyjnie wyregulować, operator zachowuje zawsze trzeźwy umysł. Duży filtr w systemie wentylacji zapewnia przy tym świeże powietrze w kabinie. Kolumna kierownicy z możliwością regulacji wysokości i nachylenia, jak również regulowany podłokietnik Multicontroller umożliwiają optymalne

dostosowanie do gabarytów kierowcy. Fotel Dual-Motion z dynamicznym układem tłumienia drgań i obracanym zagłówkiem, wkładkami z węgla aktywnego służącymi do kontroli wilgotności zapewnia optymalny komfort. Na wygodnym, wyściełanym fotelu pasażera nawet osoby słusznej postury nie będą narzekać na brak miejsca. Skórzana kierownica i wykładzina dywanowa w kabinie zapewniają przyjemne środowisko pracy, w którym operator od razu dobrze się poczuje.

AKTYWNE ZAWIESZENIE. Fotel kierowcy Maximo-Evolution z tapicerką skórzaną, ogrzewaniem i wentylacją, jak również zawieszeniem aktywnym z automatyczną regulacją, spełnia nawet najbardziej wyśrubowane wymogi. W wariantcie kabiny Aktiv-Luxury dostępny jest pasujący do niego skórzany fotel pasażera.



ZAJMIJ MIEJSCE W PIERWSZEJ KLASIE:

- Niski poziom hałasu wynoszący zaledwie 69 dB(A)
- Obszerna, komfortowa kabina z 5-stopniową regulacją zawieszenia
- Do wyboru 2 warianty fotela z tapicerką Alcantara lub skórzaną
- Przyciemniane szyby
- Rolety przeciwsłoneczne na szybie przedniej i tylnej
- Automatyczna klimatyzacja
- System stereofoniczny Hi-Fi z zestawem głośnomówiącym Bluetooth



IDEALNA WIDOCZNOŚĆ W PROMIENIU 360°

- panoramiczna kabina z 4 słupkami
- okno dachowe zapewniające widoczność do góry
- elektrycznie regulowane, podgrzewane lusterka szerokokątne
- nawet 20 świateł roboczych LED



SAM STANOWI PIĘKNY WIDOK, ALE WIDOK Z NIEGO TO DOPIERO COŚ!

Dzięki panoramicznej kabinie z 4 słupkami, obszernymi przeszklonymi powierzchniami, oknem dachowym zapewniającym widoczność do góry i jednocześnie szybie przedniej zagwarantowana jest idealna, nieograniczona widoczność we wszystkich kierunkach. Pakiet świateł roboczych LED gwarantuje doskonałą widoczność we wszystkich kierunkach również po nastaniu zmroku. W zakres wyposażenia podstawowego wszystkich maszyn wchodzi pakiet 6 świateł roboczych LED przednich i tylnych zamontowanych na dachu oraz 4 świateł roboczych LED montowanych na masce silnika. Na życzenie dodatkowo dostępne są 4 światła robocze LED zamontowane w każdym słupku kabiny, z przodu i z tyłu. Natężenie światła rzędu 2000 lumenów na każdy reflektor LED zamienia noc w dzień i gwarantuje precyzyjną, efektywną pracę.

DOBRA PERSPEKTYWA. Dzięki smukłej masce silnika doskonale widoczny jest obszar roboczy z przodu. Ale zaletą Terrusa CVT jest również dobra widoczność punktów podłączania z tyłu, co pozwala bezproblemowo podłączać narzędzia. Przez obszerne, regulowane elektrycznie i podgrzewane teleskopowe lusterka szerokokątne nawet szerokie podłączane narzędzia pozostają zawsze w zasięgu wzroku. Dodatkowe okno dachowe zapewnia widoczność do góry.



KOKPIT TERRUSA CVT.

W komfortowym kokpicie Terrusa CVT to Ty jesteś szefem. Ergonomicznie zaprojektowana kabina wyposażona jest w najnowocześniejsze elementy

obsługi i innowacyjne przyrządy. Dzięki temu możesz z łatwością sterować wszystkimi funkcjami i pracami oraz możesz je monitorować.



- 1 Multicontroller**
- 2** Dźwignia Shuttle do zmiany kierunku jazdy do przodu/do tyłu
- 3** Wybór zakresu prędkości
- 4** Obsługa dodatkowego urządzenia sterującego
- 5** Podnoszenie/opuszczanie tylnego i przedniego układu podnoszenia , Położenie swobodne
- 6** Regulator prędkości
- 7** Aktywacja Easy-Tronic II
- 8 S-TECH 700:** zintegrowany kolorowy monitor z ekranem dotykowym
- 9 Monitor ciągnika i osiągnięć**
Monitor ciągnika i osiągnięć został wbudowany w prawy słupek A, leżący w naturalnym polu widzenia kierowcy, dzięki czemu umożliwia błyskawiczne zapoznanie się z najważniejszymi informacjami o osiągnięciach maszyny.
- 10 Elektryczny joystick** do obsługi nawet 4 dodatkowych urządzeń sterujących
- 11 Obsługa elektrycznych dodatkowych urządzeń sterujących**
- 12 Włączanie/wyłączanie przedniego wału odbioru mocy**
- 13 Włączanie/wyłączanie tylnego wału odbioru mocy**
- 14 Dźwignia do obsługi Eco-Drive™** z dzieloną przepustnicą ręczną
- 15 ICP – Intuicyjny panel sterowania**
- 16** EHR sterowania pozycyjnego
- 17** EHR regulacji siły pociągowej
- 18** EHR podnoszenia/opuszczania tylnego układu podnoszenia
- 19** Tłumienie drgań tylnego układu podnoszenia
- 20** Zarządzanie tylnym wałem odbioru mocy
- 21** Włączanie/wyłączanie kontroli poślizgu
- 22** System zarządzania skrzętem na uwrociach Easy-Tronic II
- 23** System zarządzania napędem na wszystkie koła i blokadą mechanizmu różnicowego
- 24** Pamięć dwóch stałych prędkości obrotowych silnika
- 25** Regulacja pozycji przedniego układu zaczeplenia
- 26** Zarządzanie przednim wałem odbioru mocy
- 27** Podnoszenia/opuszczanie przedniego TUZ
- 28** Funkcje przekładni bezstopniowej CVT
- 29** Sterowanie elektronicznymi dodatkowymi zaworami zdalnymi
- 30** Ustawienie regulacji kontroli poślizgu
- 31** Dławik prędkości opuszczania przedniego układu podnoszenia
- 32** Ograniczenie wysokości podnoszenia przedniego układu podnoszenia
- 33** Dławik prędkości opuszczania tylnego układu podnoszenia
- 34** Ograniczenie wysokości podnoszenia tylnego układu podnoszenia
- 35** Czułość reakcji tylnego układu podnoszenia
- 36** Blokada postojowa



**CODZIENNIE DAJESZ
Z SIEBIE WSZYSTKO,
WIĘC ZASŁUGUJESZ NA TECHNIKĘ,
NA KTÓREJ MOŻESZ
ZAWSZE POLEGAĆ.**





PODSUMOWANIE ECOTECH:

- Silnik 6-cylindrowy z turbosprężarką doładowującą o zmiennej geometrii i chłodnicą międzystopniową
- Technologia oczyszczania spalin Hi-eSCR: wysoce wydajny system redukcji katalitycznej SCR
- Długie odstępy (600 godzin roboczych) pomiędzy konserwacjami silnika
- Wysoki maksymalny moment obrotowy silnika sięgający 1282 Nm
- Wzrost momentu obrotowego sięgający 32%
- Unijne normy emisji spalin - Stage IV final
- System zarządzania silnikiem/przekładnią S-TRONIC
- Indywidualne dostosowanie strategii jazdy
- Wentylator dwukierunkowy
- Na życzenie wysoce wydajny hamulec wydechowy
- Większa pojemność zbiornika na paliwo, wynosząca 630 litrów i zbiornika na roztwór AdBlue, wynosząca 96 litrów



DUŻA MOC, NIŻSZE ZUŻYCIE.

Elektronicznie sterowane silniki diesla montowane w ciągnikach z serii Terrus CVT osiągają moc znamionową od 271 do 300 KM. Turbosprężarka doładowująca o zmiennej geometrii gwarantuje samoczynną reaktywność i sama, nawet przy niskiej prędkości obrotowej, bez wysiłku radzi sobie z każdym wyzwaniem.

ECOTECH
MEHR LEISTUNG, WENIGER DIESEL.

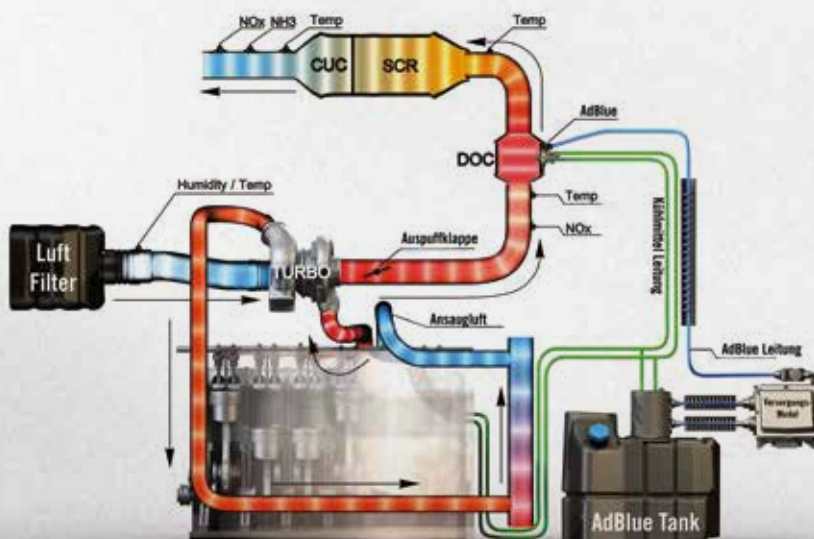
TECHNOLOGIA SILNIKÓW NAJWYŻSZEJ KLASY. Regulacja mocy: już bardziej inteligentnie się nie da. Dzięki zastosowaniu technologii ECOTECH silniki montowane w modelach Terrus CVT należą do najlepszych w swojej klasie. Optymalność, produktywność, ekologia i najnowocześniejsze zarządzanie energią współtworzą w nich idealną symbiozę. Niezrównany system oczyszczania spalin Hi-eSCR optymalizuje zużycie paliwa oraz osiągi, jak również poprawia charakterystykę reakcji silnika. Optymalny punkt czasowy wtrysku, bez wprowadzania spalin do ponownego obiegu, nie obciąża ani silnika, ani układu chłodzenia. Dzięki temu odstępy pomiędzy kolejnymi konserwacjami mogą sięgać nawet 600 godzin. System nie wymaga również żadnego filtra cząstek, co oznacza jeszcze niższe koszty konserwacji.



SPRAWDZONA WYDAJNOŚĆ. Jak pokazują niezależne testy przeprowadzone przez DLG (Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft), Terrus CVT jest niewiarygodnie wydajny: w teście DLG-PowerMix osiągnął zużycie paliwa wynoszące zaledwie 249 g/kWh!

WYSOCE WYDAJNY HAMULEC WYDECHOWY. Na życzenie dostępny jest również wiodący w branży, wysoce wydajny hamulec wydechowy. Powoduje on 40-procentowy wzrost siły hamowania poprzez wstrzymanie dopływu paliwa - przepustnica spalin zamyka się wtedy, a wentylator powietrza i turbosprężarka doładowującej eVGT zapewnia maksymalny opór. W ten sposób zmniejsza się zużycie hamulców ciągnika, jak również hamowanego podłączonego narzędzia czy przyczepy.

ZAWSZE NIEZAWODNY I GOTOWY DO PRACY. System chłodzenia zapewnia optymalną temperaturę roboczą silnika. Opcjonalny wentylator dwukierunkowy umożliwia zmianę kierunku strumienia powietrza. W ten sposób zanieczyszczenia osadzające się na kratce wentylacyjnej zostają po prostu wydmuchane, powodując jej automatyczne oczyszczenie. W wentylatorze dwukierunkowym z bezstopniową regulacją łopatek ustawienie łopatek jest dostosowywane do zapotrzebowania na chłodzenie, co pozwala osiągnąć efektywne chłodzenie, a równocześnie poprawić efektywność paliwową.



NAPĘD TERRUSA CVT:

- Bezstopniowa zmiana prędkości od 0 do 50 km/h
- Aktywna regulacja blokady postojowej
- DKT – Technologia podwójnego sprzęgła
- System zarządzania silnikiem i przekładnią S-TRONIC
- 50 km/h przy 1600 obr./min w celu zoptymalizowania zużycia paliwa



BEZSTOPNIOWY - BEZ WYSIŁKU.

Do najważniejszych zalet konstrukcji przekładni bezstopniowej CVT (Continuously Variable Transmission) należą dynamika i płynność jazdy. Inteligentna współpraca podzespołów hydraulicznych i mechanicznych zapewnia oszczędną eksploatację bez konieczności rezygnacji z doskonałych osiągnięć. Dzięki bezstopniowym przełożeniom bez wysiłku poradzisz sobie z każdym zadaniem.

WYSOKA SPRAWNOŚĆ MECHANICZNA. Przekładnia bezstopniowa CVT zapewnia duży procent mechanicznej siły napędowej, względnie niskich przenoszonych hydrostatycznie komponentów mocy. Dzięki tej zasadzie konstrukcyjnej moc silnika jest wykorzystywana w maksymalnym stopniu. System S-TRONIC steruje przełożeniem przekładni i prędkością obrotową silnika w zależności od zapotrzebowania na moc i automatycznie minimalizuje zużycie paliwa. Logika sterowania CVT optymalizuje charakterystykę reakcji przekładni. Umożliwia 3-stopniową regulację przepustnicy. Wraz z hamulcem przyczepy podczas korzystania z przyczepy poprawia bezpieczeństwo podczas zwalniania, by zapobiec nadmiernemu przesuwowi przyczepy. W ten sposób cały układ napędowy jest zawsze optymalnie dostosowany do aktualnego statusu roboczego.

EFEKTYWNE PRZENOSZENIE MOCY. Wytrzymała przekładnia napędowa, oparta na technologii podwójnego sprzęgła, zapewnia niezrównane przenoszenie mocy. Praca bez jakiegokolwiek poślizgu oznacza lepsze przyspieszenie, jak również wpływa na zmniejszenie zużycia paliwa.

OSZCZĘDNY I KOMFORTOWY. Przełożenie jest automatycznie dostosowywane do żądanej prędkości jazdy, zaś prędkość obrotowa silnika pozostaje zawsze w optymalnym zakresie. Również to przekłada się na oszczędność paliwa.



Przekładnia bezstopniowa CVT od 0 do 50 km/h

Technologia podwójnego sprzęgła DKT™

MOCNIEJSZY NAPĘD PO OBU STRONACH.

Wał odbioru mocy montowany w ciągnikach serii Terrus CVT przenosi moc silnika w maksymalnie efektywny sposób. Tylne wały odbioru mocy obsługujące 4 prędkości obrotowe oraz dostępny na życzenie przedni wał odbioru mocy obsługujący 2 prędkości osiągają standardową prędkość obrotową 1000 obr./min. już przy prędkości obrotowej silnika wynoszącej zaledwie 1853 obr./min. W trybie oszczędnym pracy wałów odbioru mocy prędkości obrotowe wałów odbioru mocy osiągane są przy prędkości obrotowej silnika poniżej 1600 obr./min. W ten sposób nie tylko oszczędza się paliwo, ale również chroni silnik i środowisko.

PERFEKCYJNE POŁĄCZENIE. Prosty w obsłudze system zarządzania wałami odbioru mocy zwiększa komfort pracy dzięki automatycznemu włączaniu i wyłączaniu wału odbioru mocy przy podnoszeniu i opuszczaniu przednich i tylnych narzędzi hydraulicznych. Łagodny rozruch umożliwia płynne uruchomienie podłączonych narzędzi. Wał odbioru mocy dostępny jest standardowo w wariantach z 6 i 21 wypustami. Istnieje również możliwość zamontowania mocniejszego wariantu z 20 wypustami. Zintegrowanie przedniego wału odbioru mocy i przedniego układu podnoszenia w przedniej części

silnika umożliwia zachowanie niewielkiego odstępu pomiędzy osią przednią a przednim układem podnoszenia. Przedni układ zawieszenia dysponuje dwoma dodatkowymi, łatwo dostępnymi, parami hydraulicznych połączeń z bezciśnieniowym przepływem powrotnym, jak również gniazdem ISOBUS.



- 1 Dźwignia do włączania/wyłączania przedniego wału odbioru mocy
- 2 Dźwignia do włączania/wyłączania tylnego wału odbioru mocy
- 3 Zarządzanie tylnym wałem odbioru mocy
- 4 Zarządzanie przednim wałem odbioru mocy



Uruchamianie zewnętrzne tylnego wału odbioru mocy, tylnego układu podnoszenia i urządzenia sterującego na obu błotnikach.



Łatwo dostępny: Sterowanie z zewnątrz przedniego układu zawieszenia, przedniego wału odbioru mocy i przednich złącz hydraulicznych.



EFETYWNE PRZENOSZENIE MOCY SILNIKA:

- Tylny wał odbioru mocy obsługujący 4 prędkości:
540/540E/1000/1000E
- Przedni wał odbioru mocy obsługujący 2 prędkości:
1000/1000E
- Idealnie zintegrowany przedni i tylny wał odbioru mocy
- System zarządzania przednim i tylnym wałem odbioru mocy
- Możliwości podłączania z przodu idealnie dostosowane do wymagań narzędzi

SILNY JAK NIEDŹWIEDŹ: PRECYZYJNA HYDRAULIKA STEYR.

Układ hydrauliczny wykrywający obciążenie oparty jest na tłoczkowej pompie osiowej o zmiennej wydajności o natężeniu przepływu sięgającym 223 l/min. Indywidualne ustawienia przepływu dla każdego z maksymalnie 8 urządzeń pozwala dostarczyć odpowiednią ilość oleju. To z kolei przekłada się na doskonałe działanie całego układu hydraulicznego.

LEKKOŚĆ PROWADZENIA MIMO DUŻEGO OBCIĄŻENIA. Dzięki maksymalnemu udźwigowi, wynoszącemu aż 11 058 kg, Terrus CVT z łatwością radzi sobie z każdym wyzwaniem.

WIĘCEJ KOMFORTU I BEZPIECZEŃSTWA. Elektroniczna regulacja podnośnika (EHR) umożliwia precyzyjne ustawianie narzędzi towarzyszących za pomocą potencjometru lub monitora z ekranem dotykowym. Dynamiczny system tłumienia drgań "Ride Control" neutralizuje drgania ciężkiego osprzętu. Automatyczne stabilizatory dolnego ciągu dbają o bezpieczeństwo na polu oraz podczas transportu.

BEZPIECZEŃSTWO Z CIĘŻKIM NARZĘDZIEM:

- Nowoczesny układ hydrauliczny wykrywający obciążenie
- Wysoki udźwig maksymalny sięgający 11 058 kg
- Precyzyjna regulacja układu podnoszenia
- Dynamiczne eliminowanie drgań "Ride Control"
- Optymalne ustawienie na każdym terenie

SZYBKA GOTOWOŚĆ DO UŻYCIA. Zacisk zewnętrzny tylnego układu podnoszenia oraz łącznika górnego, jak również tylnego wału odbioru mocy na obu tylnych błotnikach umożliwiają szybkie i nieskomplikowane podłączenie narzędzia.

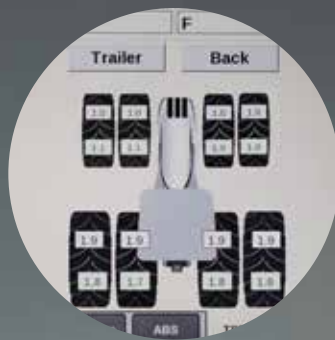
- Programowalne funkcje układu hydraulicznego
- Podłokietnik Multi-controller pozwala dostosować obsługę urządzeń sterujących do indywidualnych preferencji użytkownika poprzez konfigurację za pośrednictwem monitora S-Tech 700.
- Złącza Power-Beyond
- Fabrycznie montowany przedni układ podnoszenia o udźwigu sięgającym 5 821 kg







Automatyczne zarządzanie napędem na wszystkie koła i blokadą mechanizmu różnicowego



Kontrola ciśnienia opon

Na monitorze S-TECH 700 można błyskawicznie sprawdzić ciśnienie nawet 16 opon - zarówno w ciągniku, jak i w przyczepie.



Połączenie z zaczepem kulowym

Zaczep kulowy K80 idealnie nadaje się do holowania ciężkich przyczep. Istnieje możliwość jego wsunięcia, regulacji wysokości i demontażu w celu ułatwienia dostępu do wału odbioru mocy. Teoretyczne obciążenie K80 może wynosić aż 4 tony, może on przy tym maksymalnie wykorzystywać udźwig kół i osi tylnej.



BEZPIECZNY CIĄGNIK O DUŻEJ MOCY:

- Zawieszenie osi przedniej
- Hamulec napędu na wszystkie koła i na 4 koła, zapewniający jeszcze większą siłę hamowania
- Elektroniczny hamulec postojowy automatycznie blokuje ciągnik i przyczepę po opuszczeniu fotela kierowcy przez operatora
- Na życzenie dostępny jest również układ ABS, zapewniający jeszcze większe bezpieczeństwo
- Dodatkowe funkcje hamulca układu kierowniczego ABS oraz automatyczna blokada układu kierowniczego ABS
- Możliwość montowania obciążników w zależności od zastosowania - nawet do 2000 kg z przodu i do 1182 kg z obciążnikami betonowymi
- Kombinacje ogumienia i obręczy do wszelkich zastosowań, włącznie z podwójnym ogumieniem kół przednich i tylnych



ZAMIENIA JAZDĘ W CZYSTĄ PRZYJEMNOŚĆ.

Terrus CVT: Nowoczesny sposób prowadzenia ciągnika. Wszystkie modele imponują reaktywnym układem kierowniczym i wysokim obciążeniem użytkowym sięgającym 5500 kg. Wyposażone są one w hamulce tarczowe z podwójną tarczą w kąpeli olejowej (4 hamulce tarczowe na osi tylnej). W przypadku wykorzystywania maszyny do transportu ciężkich ładunków odporne na zużycie tarcze hamulcowe HD zapewniają większą trwałość. Idealne współdziałanie wszystkich podzespołów zapewnia bezkonkurencyjny komfort prowadzenia, godny maszyny nowej generacji.

DOSKONAŁA ZWROTNOŚĆ. Dzięki kompaktowym gabarytom konstrukcji przedniej i centralnemu układowi napędowemu kąt skrętu wynosi 55° , a promień skrętu zaledwie 7,7 m.

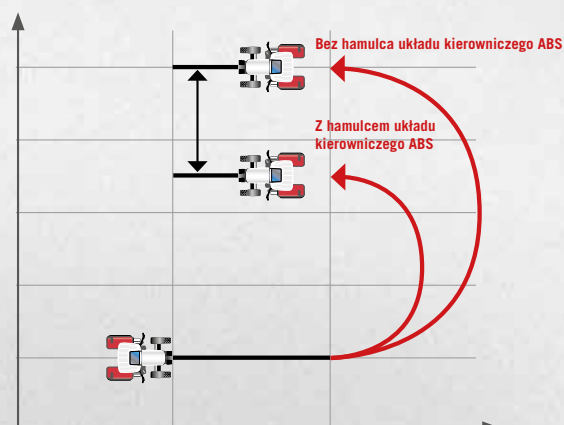
DOSKONAŁY KOMFORT JAZDY. Aktywne zawieszenie osi przedniej modeli Terrus CVT zawsze optymalnie reaguje dzięki czujnikowi przyspieszenia - w zależności od parametrów pracy takich jak pozycja podnośnika, reakcja hamulca czy przyspieszenie.

HAMOWANIE Z SYSTEMEM Wyjątkowo czułe czujniki monitorują prędkość kół. System ABS steruje hamulcami w sposób zapobiegający blokadzie kół i zapewniający pozostanie na właściwym pasie ruchu poprzez bezpośrednie przeniesienie siły hamowania i siły skrętu.



SKRĘCANIE ŁAGODNE DLA GLEBY. Dodatkowa funkcja "hamulca układu kierowniczego ABS" zapobiega uszkodzeniom gleby na uwrociach podczas krótkotrwałego zwolnienia hamulca koła wewnętrznego. Za pośrednictwem monitora S-TECH istnieje możliwość indywidualnego dostosowania czułości systemu do dowolnych warunków.

JESZCZE ZWROTNIJSZY. Hamulec układu kierowniczego ABS można również uruchomić automatycznie poprzez skręt kierownicy. Umożliwia to wykonywanie manewru skręcania w maksymalnie komfortowy sposób również na najciaśniejszych przestrzeniach.







**NIGDY NIE POZWOLISZ
SPROWADZIĆ SIĘ Z OBRANEJ DROGI,
DLATEGO POTRZEBUJESZ SYSTEMU,
KTÓRY BĘDZIE TRZYMAŁ SIĘ
WŁAŚCIWEGO PASA.**

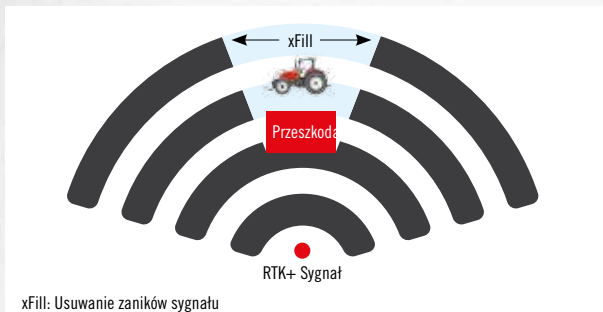
**KOMPLETNY PAKIET S-TECH MONTOWANY FABRYCZNIE
W KAŻDYM MODELU TERRUS CVT!**

Zaliczają się do niego :

- Monitor S-TECH 700 z ekranem dotykowym
- Funkcja ISOBUS II i III
- System prowadzenia S-Guide



NAJWYŻSZA PRECYZJA - LEPSZA KONTROLA: STEYR S-TECH.



xFill: Usuwanie zaników sygnału



S-Techto rewolucja dla rolnictwa. Funkcja prowadzenia po właściwym pasie, zintegrowana komunikacja pomiędzy podłączonymi narzędziami a ciągnikiem za pomocą opcji ISOBUS III i wiele więcej. Nasz modułowy system S-TECH steruje całym cyklem produkcji. Witamy w przyszłości nowoczesnego rolnictwa!

DOKŁADNIE TAK. Automatyczny, oparty o DGPS system prowadzenia S-Guide pracuje z najwyższą precyzją. Zapewnia równoległe prowadzenie po właściwym pasie przy pracach na pasie prostym i na zakrętach. Przy powtarzalnej dokładności do 2,5 cm (RTK+), nawet przy trudnych warunkach podłoża i pogodowych, czy też w ciemności nie ma ryzyka, że dojdzie do nakładania się lub luk. Oprócz satelitów GPS wykorzystywane są również sygnały satelitów GLONASS. W celu uzyskania maksymalnej dokładności odbierane sygnały satelitów są automatycznie korygowane przy użyciu danych ze stacji naziemnej za pośrednictwem sieci telefonii komórkowej.

INDYWIDUALNE ROZWIĄZANIA. Rozwiązanie S-TECH dostępne jest w różnych wariantach, charakteryzujących się różnymi stopniami dokładności. Od prostego dodatkowego rozwiązania, czyli opierającego się na GPS EZ-Pilot, aż po zintegrowane pełne wyposażenie S-Guide z monitorem z ekranem dotykowym S-TECH 700, który można stosować zamiennie w różnych pojazdach twojego zakładu. Po prostu porozmawiaj ze swoim doradcą STEYR o swoich wymaganiach. Wspólnie z tobą znajdzie on rozwiązanie S-TECH całkowicie odpowiadające twoim życzeniom.

DOKŁADNOŚĆ ŚLEDZENIA RÓWNIEŻ PRZY SŁABYM SYGNALE DZIĘKI XFILL. Dzięki technologii xFill, standardowo wdrożonej we wszystkich rozwiązaniach RTK, utrata sygnału może być kompensowana nawet przez 20 minut.

ROZWIĄZANIA TELEMATYCZNES-FLEET STEYR System ten umożliwia pobranie danych roboczych maszyny w czasie rzeczywistym za pośrednictwem sieci komórkowej. W ten sposób kierownictwo parku maszynowego może stale pozostawać w kontakcie z maszynami i kierowcami, jak również wysyłać i otrzymywać dane w czasie rzeczywistym. Pozwala to uzyskać wyższą produktywność i zorganizować w optymalny sposób flotę maszyn.

WSZYSTKO W ZASIĘGU WZROKU, WSZYSTKO POD KONTROLĄ MONITOR S-TECH 700.

WSZYSTKIE WAŻNE FUNKCJE I DANE NA JEDNYM EKRANIE DOTYKOWYM. Ciągniki STEYR Terrus CVT dysponujące S-TECH spełniają wszystkie warunki wstępne umożliwiające korzystanie z systemów rolnictwa precyzyjnego. Możliwe jest dzięki temu na przykład bezproblemowe sterowanie podłączonymi narzędziami kompatybilnymi z ISOBUS II i III, zintegrowanie automatycznego systemu prowadzenia, jak również bezproblemowa obsługa ciągników Terrus CVT. Zintegrowany z podłokietnikiem monitor S-TECH 700 jest łatwy w obsłudze dzięki ekranowi dotykowemu. Opcjonalnie można je zamontować także na regulowanej szynie w prawym oknie bocznym. Oprócz automatyzacji wszystkich kluczowych funkcji ciągnika monitor S-TECH zapewnia optymalny przebieg pracy i jednocześnie umożliwia przegląd wykonanej już pracy, zużycia paliwa i wielu innych przydatnych informacji.



MONITOR S-TECH 700 Z EKRANEM DOTYKOWYM.

■ **Monitorowanie osiągnięć:** Zapis mocy całkowitej, codziennej wydajności roboczej i poszczególnych etapów pracy. Wszystkie dane z monitora S-TECH można zapisać w pamięci USB lub przestać, nawet bezprzewodowo, za pomocą funkcji przesyłu danych systemu telematycznego S-FLEET, by następnie przeanalizować je w biurze.

■ **Ustawienia pojazdu:** Szereg informacji generowanych przez monitor S-TECH umożliwia dostosowanie ustawień np. regulacji natężenia przepływu i sterowania czasowego do elektronicznych urządzeń sterujących. Rozmieszczenie elementów do obsługi elektronicznych urządzeń sterujących można określić indywidualnie w zależności od zamontowanego urządzenia. Zapisane zostają ustawienia dla poszczególnych zamontowanych urządzeń i warunków roboczych, takie jak na przykład ustawienie tylnego układu podnoszenia EHR. Jeśli na przykład pług zostanie podłączony po raz kolejny, wystarczy po prostu wybrać właściwe ustawienie – i już wszystko działa!

■ **System zarządzający skrzętem na uwrociach Easy-Tronic II:** umożliwia automatyzację procedur roboczych, zwiększając tym samym efektywność i dzienną wydajność ciągnika, a co za tym idzie – również kierowcy.

■ **Kompatybilność z technologią ISOBUS klasy II i III:** Istnieje możliwość podłączenia urządzeń kompatybilnych z technologią ISOBUS – na monitorze S-TECH wyświetlany jest wówczas interfejs użytkownika. Dzięki temu można łatwo sterować urządzeniem również bez dodatkowego panelu obsługi lub kabla i interaktywnie poprzez monitor w kabinie.

■ **Wejście video:** Obrazy na żywo można monitorować za pomocą maksymalnie trzech kamer video (na przykład z tyłu wózka załadunkowego lub prasy do formowania bel). W ten sposób zawsze wiesz, co się dzieje za tobą, bez potrzeby odwracania wzroku od obszaru pracy.

- 1 Rozmieszczenie przycisków do obsługi urządzeń sterujących
- 2 Określenie natężenia przepływu i sterowania czasowego
- 3 Kompatybilność z technologią ISOBUS klasy II i III

WYDAJNY, PRZYJAZNY DLA UŻYTKOWNIKA I DOKŁADNY:

- Intuicyjny monitor S-TECH 700 z ekranem dotykowym
- Monitorowanie osiągnięć
- Ustawienia pojazdu
- ISOBUS II i III
- System zarządzający skrzynią na uwróciach Easy-Tronic II
- Wejście video



ZRELAKSOWANY I PRODUKTYWNY.

System zarządzający skrętem na uwrociach
Easy-Tronic II:

- Automatyzacja sekwencji roboczych narzędzi podłączanych z tyłu i z przodu na uwrociach i wiele innych zastosowań
- Rejestracja i programowanie podczas pracy lub postoju
- Możliwość programowania wg czasu, przebytej drogi
- Wywoływanie sekwencji za pomocą podłokietnika Multicontroller, monitora S-TECH 700 lub za pomocą ICP
- Łatwe dopasowywanie sekwencji w późniejszym okresie

ISOBUS kl. II:

- oprócz wskazywania ustawień narzędzi roboczych (klasa I) umożliwia obsługę i sterowanie tymi narzędziami za pośrednictwem zamontowanego fabrycznie monitora z ekranem dotykowym S-TECH 700
- w przypadku urządzeń obsługujących technologię ISOBUS kl. II nie jest już potrzebny dodatkowy element sterujący.



Technologia ISOBUS klasy III umożliwia podłączonym narzędziom roboczym sterowanie ciągnikiem:

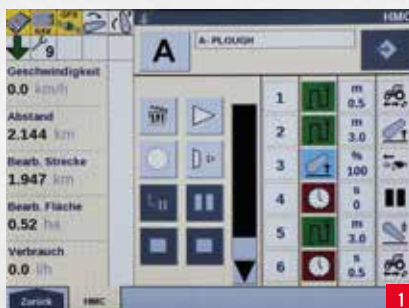
- podnoszenie/opuszczanie układu zawieszenia TUZ
- uruchamianie/zatrzymywanie/ustawianie prędkości obrotowej wału odbioru mocy
- wysyłanie poleceń do hydraulicznych dodatkowych urządzeń sterujących
- ustawianie prędkości ciągnika zapewniającej optymalne obciążenie

AUTOMATYZACJA DOPROWADZONA DO PERFEKCJI.

System zarządzania skrzętem na uwrociach Easy-Tronic II zapewnia całkowicie zautomatyzowany przebieg pracy podczas skręcania w polu i w wielu innych obszarach zastosowań. System ISOBUS klasy III przenosi wymianę danych roboczych i parametrów sterowniczych pomiędzy ciągnikiem a urządzeniem na całkiem nowy poziom. Znacznie poszerza w ten sposób możliwości, jak również produktywność i opłacalność, a równocześnie umożliwia automatyzację obsługi ciągnika.

ODCIĄŻENIE OPERATORA. System zarządzania skrzętem na uwrociach Easy Tronic II został zaprojektowany z myślą o maksymalnym odciążeniu operatora podczas skręcania na uwrociach oraz wielu innych czynnościach związanych ze sterowaniem maszyną. Każdy etap pracy można zaprogramować według czasu lub pokonywanego odcinka. Dodatkowo istnieje możliwość ustawienia dodatkowych wyzwalaczy dla różnych innych zautomatyzowanych funkcji, takich jak na przykład obniżenie prędkości obrotowej silnika po opuszczeniu narzędzia roboczego na ziemię. Sekwencję skręcania na uwrociach można zarejestrować podczas jazdy lub zaprogramować w mgnieniu oka. Możliwe jest zarówno automatyczne, jak i ręczne odtwarzanie sekwencji skrzętu na uwrociach, można ją też wywołać przy pomocy podłokietnika Multicontroller, na monitorze S-TECH 700 lub na ICP. Zapisane etapy pracy można każdorazowo w łatwy sposób zmienić na monitorze S-TECH.

CIĄGNIK STEROWANY PRZEZ PODŁĄCZONE NARZĘDZIE. W przeciwieństwie do technologii ISOBUS klasy I i II, w przypadku których monitor S-TECH 700 wskazuje ustawienia narzędzia roboczego, a nawet umożliwia sterowanie nim, w przypadku ISOBUS klasy III możliwe jest również sterowanie ciągnikiem przez narzędzie robocze. Umożliwia to sterowanie funkcjami ciągnika przez narzędzie, na przykład podczas gdy w niezależny sposób ustawia on układ podnoszenia, włącza lub wyłącza wał odbioru mocy, uruchamia urządzenia sterownicze i samoczynnie dostosowuje prędkość jazdy do warunków. W rezultacie uzyskuje się optymalną efektywność działania podłączonego narzędzia i ciągnika, a przede wszystkim odciążenie i wsparcie kierowcy.



1 System zarządzający skrzętem na uwrociach Easy-Tronic II

2 Kompatybilność z ISOBUS klasy III



ZAWSZE TAM, GDZIE TY:

DOBRY SERWIS JEST TAK BLISKO: W TWOIM SALONIE SPRZEDAŻY STEYR. Nasze ciągniki są projektowane i produkowane w taki sposób, by wytrzymywały tysiące godzin ciężkiej pracy, a równocześnie ich konserwacja i serwisowanie są wyjątkowo proste. Wszystkie niezbędne części zamienne i usługi serwisowe dostępne są w Twoim salonie sprzedaży STEYR. Z jego personelem należy się kontaktować w sprawie konserwacji i usług gwarancyjnych.

///MAXSERVICE

SERWIS NA MAKSA: MAX SERVICE. Bezpieczna eksploatacja bez przestojów: Dzięki sieci serwisowej STEYR użytkownicy mają do dyspozycji kompetentną pomoc przez dwadzieścia cztery godziny na dobę siedem dni w tygodniu. Nasze 24-godzinne pogotowie techniczne wspiera klientów za pośrednictwem swojego personelu specjalistycznego oraz oferując im produkty i części zamienne. By z niego skorzystać, wystarczy zadzwonić pod bezpłatny numer 00800 7839 7000.



ULATWIONE FINANSOWANIE: CNH INDUSTRIAL CAPITAL.

Przy finansowaniu zakupu ciągnika STEYR nieodzowny jest kompetentny partner. Polecamy Ci zatem CNH Industrial Capital. To prawdziwy ekspert od finansowania maszyn rolniczych i budowlanych oferuje liczne usługi — począwszy od skrojonych na miarę pożyczek, umów leasingowych i ofert dzierżawy poprzez karty kredytowe, na finansowaniu sprzętu lub dzierżawy. Firma CNH Industrial Capital dołoży wszelkich starań, by znaleźć dla Twoich nowych inwestycji rozwiązanie finansowe idealnie dostosowane idealnie do wymogów Twojego gospodarstwa i Twoich możliwości finansowych. Decydując się na renomowany pakiet assistance CNH Industrial Capital, ubezpieczenie od usterki lub kosztów naprawy maszyny ograniczasz ryzyko inwestycji, a równocześnie zwiększasz pewność planowania.



WSZYSTKO, CZEGO POTRZEBUJESZ. W miejscowym salonie sprzedaży STEYR znajdziesz kompletny asortyment części zamiennych i podzespołów maszyn. Do Twojej dyspozycji pozostaje tam doskonale wyszkolony i doświadczony personel serwisowy, który fachowo zająć się o Twój ciągnik. To z kolei pozwoli Ci maksymalnie wykorzystać czas pracy.

UŁATW SOBIE ŻYCIE: PRACE KONSERWACYJNE



Wygodne tankowanie.



Dziesięć łatwa kontrola pasa klinowego.



Kontrola poziomu oleju i uzupełnianie oleju bez podnoszenia maski silnika.



Ciągłe czyszczenie za pomocą filtra Piclon dba o to, aby filtr musiał być konserwowany tylko wtedy, gdy zaświeci odpowiednia lampka ostrzegawcza.



Jednoczęściowa maska silnika ze sprężyną gazową może być unoszona w dwóch pozycjach (45°/90°), nawet z dobudowanym urządzeniem czołowym.



Szybkie i proste czyszczenie chłodnic i klimatyzacji.



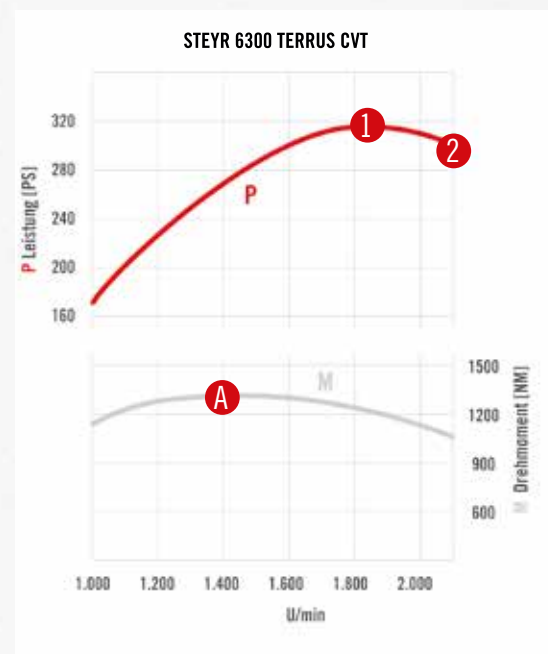
MOC DZIĘKI INNOWACJI.

MOC SILNIKA STEYR 6300 TERRUS CVT

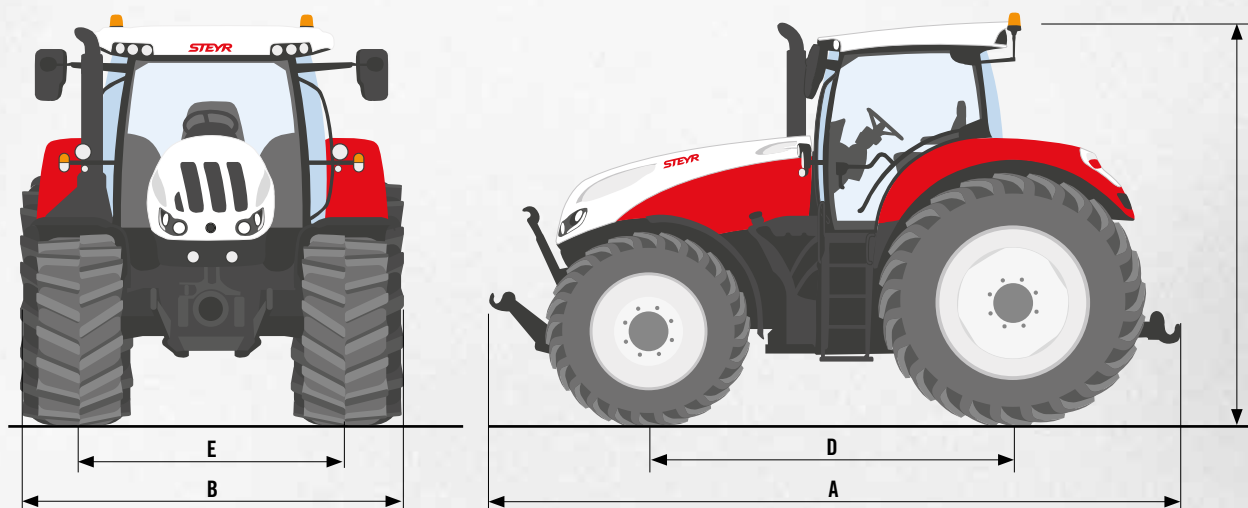
- 1 Maks. moc przy 1800 obr./min = 230 kW (313 KM)
2 Moc znamionowa przy 2 100 obr./min = 221 kW (300 KM)

Wzrost momentu obrotowego = 28%

A Maks. moment obrotowy przy 1400 obr./min = 1282 Nm



WYMIARY CIĄGNIKA STEYR TERRUS CVT: specyficzne dla modelu



WYMIARY ¹⁾	6270 TERRUS CVT, 6300 TERRUS CVT
A Maks. długość / B Min. szerokość / C Wysokość całkowita [mm]	5 700 / 2 536 / 3 265
D Rozstaw osi [mm] E Rozstaw przedni tylny [mm]	2 995 1858 - 2258 Oś kołnierzowa: 1 840 – 2 052 / Oś przestawialna: 1 840 – 2 374

¹⁾ ze standardowym ogumieniem

MODEL		SILNIK			
	Prędkość jazdy * Przekładnia bezstopniowa 0 – 50 km/h ECO lub 0 – 40 km/h ECO	Maks. moc silnika ECE R120 ³⁾ [kW/KM] Moc znamionowa ECE R120 ³⁾ [kW/KM]	Prędkość obrotowa silnika przy maks. mocy silnika [obr./min.] Znamionowa prędkość obrotowa silnika [obr./min.]	Maks. moment obrotowy (Nm przy 1 400 obr./min.)	Wzrost momentu obrotowego OECD [%]
6270 TERRUS CVT	■	212 / 288 199 / 271	1 800 2 100	1 194	32
6300 TERRUS CVT	■	230 / 313 221 / 300	1 800 2 100	1 282	28

MODEL	HYDRAULIKA					
	Regulacja układu podnoszenia EHR z dynamicznym tłumieniem drgań Ride Control	Maks. natężenie przepływu pompy Standardowe / opcjonalne [l/min]	Maks. ciśnienie robocze [bar]	Maks. Udźwig [kg]	Maks. 5 elektrycznych tylnych urządzeń sterujących	Maks. 3 elektryczne międzyosiowe urządzenia sterujące
6270 TERRUS CVT	■	165 PFC / 223 PFC	215	11 058	□	□
6300 TERRUS CVT	■	165 PFC / 223 PFC	215	11 058	□	□

MODEL	HAMULCE	OGUMIENIE	CIĘŻAR
	Podwójne tarcze hamulcowe w kąpieli, uruchamiane hydraulicznie Hamulec wszystkich kół* z systemem Opti-Stop Dwuprzewodowy pneumatyczny układ hamulcowy*	Maks. ogumienie ²⁾ przednie _____ tylne	Min. ciężar [kg]*/dopuszczalna masa całkowita [kg]
6270 TERRUS CVT	■	650 / 60R34 _____ 710 / 75R42	10 500 / 16 000
6300 TERRUS CVT	■	650 / 60R34 _____ 710 / 75R42	10 500 / 16 000

■ Standard □ Opcja — Niedostępne

		WAŁ ODBIORU MOCY			
Liczba cylindrów / Pojemność skokowa [cm³] / Typ 6 / 6728 / 24-zaworowy silnik dieslowski Common Rail z turbosprężarką doładującą i chłodnicą międzystopniową, Etap IV	Zbiornik paliwa, Diesel / AdBlue [l]	Dostępny elektryczno-hydrauliczny z systemem zarządzania wałem odbioru mocy			
		Liczba obrotów wału odbioru mocy [obr./min.]	Prędkość obrotowa silnika [obr./min.]	Profil wału odbioru mocy	Prędkość obrotowa przed- niego WOM* przy prędkości obrotowej silnika [obr./min.] 1 000 przy 1 886 1 000E przy 1 585
		540 / 540E / 1 000 / 1 000E	1 930 / 1 598 / 1 853 / 1 583		
■	630 / 96	■	■	1 3/8" 21-wypustowy/ 1 3/8" 6-wypustowy/ 1 3/4" 20-wypustowy	□
■	630 / 96	■	■	1 3/8" 21-wypustowy/ 1 3/8" 6-wypustowy/ 1 3/4" 20-wypustowy	□

		NAPĘD NA CZTERY KOŁA	ABS	OŚ PRZEDNIA/UKŁAD KIEROWNICZY			
Dźwignie hydrauliczne	Udźwieg przedniego układu podnoszenia* [kg]	Sprzęganie elektrohydrauliczne z systemem zarządzania siłą pociągową	Przeciwblo- kujący układ hamulcowy ABS	Amortyzowana oś przednia	Układ kierowni- czy/Kierownica hydrauliczne, system wykrywa- nia obciążenia / regulacja wysokości i nachylenia	Kąt skrętu kół Szerokość pasa 1 930 mm (°)	Min. kąt skrętu ¹⁾ Szerokość pasa 1 930 mm [m]
Kat III/IVN z zaczepem mocującym	5 821	■	□	■	■	55	7,7
Kat III/IVN z zaczepem mocującym	5 821	■	□	■	■	55	7,7

KABINA							

Kabina Deluxe

Kabina Komfort z zawieszeniem, automatyczną klimatyzacją i poziomem hałasu wewnątrz wynoszącym 69 dB(A).
Skórzana kierownica, fotel kierowcy Dual-Motion z tapicerką Alcantara, komfortowy fotel pasażera z pasem bezpieczeństwa.
Regulowany elektrycznie podłokietnik Multicontroller z ICP (Intuitivem Control Panel) i drążkiem sterowniczym. Monitor S-TECH 700 ze złączem ISOBUS II
Przyciemniane szyby, otwierana szyba tylna, okno dachowe, roleta przeciwsłoneczna szyby tylnej i wykładzina dywanowa w kabinie.
Spryskiwacze i wycieraczki szyb, światła robocze LED z przodu i z tyłu dachu oraz centralny pulpit do obsługi światła roboczych

Kabina Aktywno-Luxury*

Oprócz wyposażenia kabiny Deluxe posiada dodatkowo: Fotel kierowcy Maximo-Evolution z tapicerką skórzaną, zawieszenie aktywne z automatyczną regulacją, ogrzewaniem i wentylacją, skórzany fotel pasażera i skórzaną kierownicę

¹⁾ ze standardowym
ogumieniem

²⁾ Inne opony są dostępne na życzenie jako wyposażenie
niestandardowe

³⁾ ECE R120 odpowiada ISO 14396 i 97/68/WE

* w zależności od specyficznych dla kraju przepisów i specyfikacji





**CIĘŻKO PRACUJESZ,
DLATEGO POTRZEBUJESZ MASZYNY,
KTÓRA DOTRZYMA CI KROKU.**



steyr-traktoren.com
facebook.com/STEYRTraktory

Lepiej jeździć bezpiecznie. Przed pierwszym użyciem proszę przeczytać instrukcję obsługi i przekonać się o funkcjonalności elementów obsługi bez zarzutu. Należy uważać także na umieszczone tabliczki ze wskazówkami i korzystać z urządzeń bezpieczeństwa dla osobistego spokoju. Niniejsza broszura przeznaczona jest do międzynarodowego zastosowania. Dostępność niektórych modeli i wyposażenia seryjnego lub specjalnego może się różnić w zależności od kraju. STEYR zastrzega sobie prawo do podejmowania zmian w projekcie i realizacji technicznej zawsze i bez wcześniejszej zapowiedzi i nie zobowiązuje się w jakikolwiek sposób to stosowania ich w już sprzedanych jednostkach.

Dane, opisy i zdjęcia odpowiadają aktualnemu stanowi na czas wydruku, mogą się jednak zmienić bez wcześniejszej zapowiedzi. Ilustracje mogą pokazywać produkty danego kraju, wyposażenie specjalne oraz niekompletne wykonania standardowe.

TP01 / SM / 11.15 / Wydrukowano w Austrii – Nr kodu 15S0002POL – www.STEYR-traktoren.com

